

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 juni 1998

om särskilda villkor för import av fiskeprodukter och produkter från vattenbruk
med ursprung i Tanzania

[delgivet med nr K(1998) 1855]

(Text av betydelse för EES)

(98/422/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 11 i detta, och

med beaktande av följande:

En expert från kommissionen har varit i Tanzania för att undersöka de förhållanden under vilka fiskeprodukter produceras, lagras och sänds till gemenskapen.

Bestämmelserna i tanzanisk lagstiftning om hygienkontroll och inspektion av fiskeprodukter kan anses motsvara dem som anges i direktiv 91/493/EEG.

I Tanzania kan "Fisheries Division (FD) of the Ministry of Natural Resources and Tourism" på ett effektivt sätt kontrollera att gällande lagstiftning tillämpas.

Föreskrifterna för det sundhetsintyg som avses i artikel 11.4 a i direktiv 91/493/EEG måste omfatta även fastställandet av en intygsförlaga, valet av vilket eller vilka språk intyget skall vara avfattat på och vilken tjänsteställning den som undertecknar intyget skall ha.

Enligt artikel 11.4 b i direktiv 91/493/EEG bör det på förpackningarna med fiskeprodukter anbringas ett märke med det tredje landets namn, ursprungsanläggningens godkännande-/registreringsnummer, fabriksfartyg samt ursprungligt kylhus eller frysfartyg.

Enligt artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG måste en förteckning upprättas över godkända anläggningar, fabriksfartyg och kylhus. En förteckning över registrerade frysfartyg måste upprättas i enlighet med rådets direktiv 92/48/EEG⁽²⁾. Denna förteckning bör upprättas på grundval av upplysningar från FD till kommissionen. FD

måste alltså säkerställa att bestämmelserna om detta som föreskrivs i artikel 11.4 i direktiv 91/493/EEG efterlevs.

FD har lämnat officiella garantier för att bestämmelserna i kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG iakttas och för att de krav uppfylls som motsvarar dem som fastställs i direktivet för godkännande av anläggningar, fabriksfartyg, kylhus och frysfartyg.

Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fisheries Division (FD) of the Ministry of Natural Resources and Tourism är den myndighet i Tanzania som skall vara behörig att kontrollera och intyga att fiskeprodukter och produkter från vattenbruk uppfyller kraven i direktiv 91/493/EEG.

Artikel 2

Fiskeprodukter och produkter från vattenbruk med ursprung i Tanzania skall uppfylla följande krav:

- 1) Varje sändning skall åtföljas av ett numrerat sundhetsintyg i original, vederbörligen ifyllt, undertecknat, daterat och bestående av ett enda blad, enligt förlagan i bilaga A.
- 2) Produkterna skall komma från godkända registrerade anläggningar, fabriksfartyg, kyl- eller fryshus, eller frysfartyg enligt förteckningen i bilaga B.
- 3) Varje förpackning skall, med undantag för frysta fiskeprodukter i bulk avsedda för tillverkning av livsmedelsskonserver, i outplånlig skrift vara märkt med ordet "Tanzania" och med godkännande-/registreringsnumret för den anläggning, det fabriksfartyg, kyl- eller fryshus, eller frysfartyg där produkterna har sitt ursprung.

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EGT L 187, 7.7.1992, s. 41.

Artikel 3

1. De intyg som avses i artikel 2.1 skall upprättas på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där kontrollen genomförs.

2. Intyget skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av FD:s representant samt FD:s officiella stämpel i en annan färg än de övriga uppgifterna i intyget.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 juni 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

SUNDHETSINTYG

för fiskeprodukter och produkter från vattenbruk med undantag av alla former av tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar med ursprung i Tanzania avsedda för Europeiska gemenskapen

Referensnummer:

Avsändarland: TANZANIA

Behörig myndighet: Fisheries Division (FD) of the Ministry of Natural Resources and Tourism

I. Identifiering av fiskeprodukterna

- Produktbeskrivning: — fiskeprodukt — produkt från vattenbruk ⁽¹⁾
 - art (vetenskapligt namn):
 - produktbeskrivning och behandlingssätt ⁽²⁾:
- Eventuellt kodnummer:
- Typ av förpackning:
- Antal förpackningar:
- Nettovikt:
- Föreskriven lagrings- och transporttemperatur:

II. Fiskeprodukternas ursprung

Namn och officiellt/officiella godkännandenummer på den eller de anläggningar, fabriksfartyg, godkända kyl- eller fryshus, eller registrerade frysfartyg som av FD fått godkännande att exportera till gemenskapen:

.....
.....
.....

III. Fiskeprodukternas destination

Fiskeprodukterna skall sändas

från:
(avsändningsort)

till:
(land och bestämmelseort)

med följande transportmedel:

Avsändarens namn och adress:

.....
.....

Mottagarens namn och adress på bestämmelseorten:

.....
.....

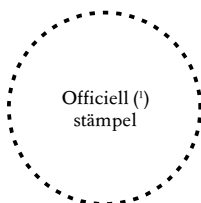
⁽¹⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

⁽²⁾ Levande, kylda, frysta, saltade, rökta, konserverade etc.

IV. Sundhetsintyg

- I egenskap av officiell inspektör intygar jag att de ovan angivna fiskeprodukterna eller produkterna från vattenbruk
- 1) har fångats och hanterats ombord på fartyg i enlighet med hygienbestämmelserna i direktiv 92/48/EEG,
 - 2) har landats, hanterats och i förekommande fall förpackats, bearbetats, beretts, frysts, tinats och lagrats på ett sätt som uppfyller hygienkraven i kapitlen II, III och IV i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
 - 3) har genomgått hygienkontroll i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
 - 4) har förpackats, märkts, lagrats och transporterats i enlighet med kapitlen VI, VII och VIII i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
 - 5) inte kommer från arter som är giftiga eller innehåller biotoxiner,
 - 6) uppfyller de organoleptiska, parasitologiska, kemiska och mikrobiologiska krav som fastställs för vissa kategorier fiskeprodukter i direktiv 91/493/EEG och i tillämpningsföreskrifterna till detta.
- I egenskap av officiell inspektör intygar jag att alla personer som arbetat med och/eller hanterat ovan angivna fiskeprodukter eller produkter från vattenbruk tillfredsställande har genomgått den medicinska undersökningen enligt kapitel III, punkt II B i bilagan till direktiv 91/493/EEG.
- Undertecknad, officiell inspektör, intygar härmed att jag har tagit del av bestämmelserna i direktiven 92/48/EEG och 91/493/EEG och beslut 98/422/EG.

Utfärdat i, den
(Ort) (Datum)



.....
Den officiella inspektörens namnteckning (!)

.....
(Efternamn med versaler, titel och tjänstställning)

(!) Stämpeln och namnteckningen skall vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.

BILAGA B

I. FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA ANLÄGGNINGAR

Godkännande-nummer	Namn	Ort
A-PP-200	Hellas Tanzania Mafia Fish. Processing Plant Ltd	Mafia Island
A-PP-203	Fruits De la Mer Ltd	Dar es Salaam
A-PP-205	Vickfish Ltd	Mwanza
A-PP-206	Fish Pak Tanzania Ltd	Musoma
A-PP-207	Tan Perch Ltd	Mwanza
A-PP-208	Nile Perch Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-209	Tanzania Fish Processors Ltd	Mwanza
A-PP-210	Mwanza Fishing Industries Ltd	Mwanza
A-PP-211	Victoria Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-214	Selthmar Ocean Products Ltd	Kilwa Masoko
A-PP-215	Omega Fish Ltd	Mwanza
A-PP-217	M/S Lucia Abdulle Omari	Dar es Salaam

II. FÖRTECKNING ÖVER FRYSFARTYG

Godkännande-nummer	Namn (Ägare)	Hamn
A-102	MFV ARUSHA (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-103	MFV ODYSSEAS (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-106	MFV BANUSO II (Den-Tan Resources Ltd)	Dar es Salaam
A-110	MFV MAMA LEDA (Tramico Investment Company Ltd)	Dar es Salaam
A-111	MFV MARIETTA (African Fishing Co. Ltd)	Dar es Salaam
A-112	MFV MTONI (Ocean Fisheries (T) Ltd)	Dar es Salaam
A-113	MFV MAENDELBE0 (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-114	MFV CONNIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-115	MFV CANADA (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-116	MFV DEBBIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
B-110	MFV ALWALY	Dar es Salaam
B-111	MFV SEASHORE I	Dar es Salaam
B-112	MFV SEASHORE II	Dar es Salaam